

亡命維技團在港表演女藝員跌死慘劇

德女飛人失手慘死

【香港通訊】將近二十名的觀眾，昨廿六晚在警署中，目睹一位廿六歲的德國高空特技女藝員，由約四十五尺的半空中，失手墮地的慘劇。

這是「亡命表演」團在港表演時，在維多利亞港最後一次表演，在九龍伊利沙伯青年館中，表演高空特技時，女藝員珍達英格爾，從高處墮下，頭部先落地以致受傷。在被送入伊利沙伯醫院急救，因傷勢過重，不治斃命。

伊利沙伯醫院發言人說，她的頭部受重傷，頸部骨折。

這名真正為藝術而犧牲的女藝員名珍達英格爾，面孔秀麗，身軀健美，離世僅廿六歲，但因十八時即開始表演高空特技，因此實際上已有八年豐富經驗，想不到是晚竟出此意外。

英格爾是在上週接受記者訪問時曾說，「我喜愛我的職業。我要成為出類拔萃，我要表演給人們看我演『令人驚駭的節目』」。

與她合演的男藝員雅勞艾說，他們兩人表演時從未用過安全網，因為英格爾總是令全網總是令我感到不自在，及受束縛似的。我喜歡挑戰。

英格爾自從在十八歲離開學校後，就曾在三十七個國家表演過高空特技。她的合演藝員一向都反對她不用安全網但對此無能為力。

英格爾與她的合演者，曾於上個月向港府申請由一架直昇機垂下的繩表演高空特技。但不獲批准。

是晚發生慘劇時，是在九時三十五分左右，當時正是尾場一幕開始五分鐘，珍達與另一名男藝員雅勞艾在高空各自單獨表演完畢，作混合表演之際，詎料意外就此發生。

據目擊者說：當時中館中央高吊著一條垂直繩，男藝員雅勞艾在繩末端，死者珍達英格爾在下，手腕則由雅勞艾握緊，按照原定程序，死者須腰身向上，足跟上升，男藝員於此時須立即接著她的腳，可是死者卻全身倒轉，垂直之際，男藝員接她足跟的最重要關節，却突然脫手，死者當時失去重心，迅速從高空墮下，更不幸的是死者當時頭部先落地，頭部向下，因此墮地時頭部先落地而致受傷，死者倒在血泊中稍事掙扎，即告昏迷。(未完)



香港救童助學運動 加國僑胞遠道捐款

【香港訊】華僑日報第九屆讀者救童助學運動，昨廿五日收到恒生銀行轉來加拿大僑胞陳慶華先生，熱心捐助五十元零五角八分。

茲將收據後：華僑日報編輯先生合鑒，茲收到加拿大僑胞陳慶華君寄來加幣一張計加幣九元五角，經代兌得港幣五十五元零五角八分，懇請捐作救童助學基金，謹此敬謝，此致，陳慶華，順頌編祺，恒生銀行有限公司秘書處謹啟。

一九六五年十一月廿四日

籌款建校受贈老千 歹徒冒充富翁騙金

村代表被騙錢，一直不敢向人透露，據他他老千「同水」，但錢財入在光棍手，如不是抓住老千的痛腳，老千那「同水」呢？最近，村代表找尋老千無結果時，只好託某界人士設法追回老千。(續完)

醫中雄國曾 鳳金林 地址：550 Prior St. 電話：254-4618

主治：跌打全科、男婦兒科、外科雜症、針灸全科、風濕癱瘓、陰陽虛損、胃病喉症、濕毒瘡癤、瘰癧痔瘡、鼻竇炎症

舍路中華商會新職 (舍路訊)本埠中華商會昨召集全體會員大會，選出明年度各科職員如后：會長陳庭賢(輝聯)副會長黃錫康西文書記劉啓維夫人，中文書記余炳富。財政李伯揚，核數連日由會長委派二名。

董事：陳鴻慶、陶錦華、溫士良、馬錦倫、馬錦全、雷連民、(以上六名兩年期)

彭培根、林錦江、駱廣賢、趙錫森、陳秋乾、陳國強、(以上六名未滿任屆)

HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
電話 MU 3-9552

本飯店 位於華埠 交通便利 招租到區 樓上套房 床褥清潔 浴室電熱 日夜供應 有升降機 上落更便 長住月租 價錢相宜 租賃隨時 司理：朱旺朱子波

何雅慈木工油漆
繪製裝修圖則。防水工程。
電話：TR 6-4575
夜：253-9345

新美鮮 新邊麵粉
Sunbeam White
新美鮮 新邊麵粉

新亞旅社 HOTEL SUN AH
100 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.
電話 MU 5-9064

新亞旅社 華區通中 出入便利 租金低廉 床褥清潔 浴室電熱 日夜供應 招租到區 僑胞光顧 格外歡迎 司理：周國林啟

周愛權 J. K. CHOW OPTOMETRIST
精驗各種時時眼鏡 兼修整破裂之舊眼鏡
514 Main St., Vancouver 4, B.C. 電話 MU 5-5938

He Ho Chop Suey 102 E. Pender St. Vancouver 4, B.C. MU 1-1030

陶陶酒家 精研食譜 大講小酌 價廉物美

廠造製味臘棧然金 Kam Yen Jan (1948) Ltd.
Phone: MU 3-1757 223 Keefer St. Vancouver 4, B.C.

臘味最爲實惠 贈送遠近親友 忠誠服務代客 臘味臘腸臘肉 臘鴨臘腸臘肉 臘鴨臘腸臘肉 臘鴨臘腸臘肉

介紹「加美餛」 壹庄墨國鮑魚 每罐壹元〇九 食後如不滿意 原銀奉回

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MU3-7451 MU5-8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

返港澳過年 雷根環球旅遊社啟

農曆新年爲港澳及內地，慶祝熱鬧，而遊花市，看花燈，以各種迎神賽會，家戶戶，恭賀新年，本社主人，重信守約，趁此良辰美景，同港澳等地，與家人團聚，歡渡新年，今又組織旅行團，定期一九六六年正月十一日，乘加拿大太平洋航空噴射機，由溫哥華，經東京，台北，等地觀光，延後返港澳，收費從廉，經驗豐富，服務妥當，僑胞有意，返港澳過年者，趁此時機也，歡迎男女僑胞參加，請早惠臨指示，以備辦理手續。

如欲搭船者於十月廿日由三藩市起程，乘威運通輪船返港，經檀香山，日本，小呂宋，延後到港，來回船票，七五折優待，單程不在此內，本社代理，請來接洽爲荷。

香港僑英行，設在永和街八號地下，專辦出入口貨，接駁貨物，爲本社駐港辦事處，獨有義務設置，專爲僑胞協助辦理手續，如蒙委託，定必，寄付行李，無任歡迎。

最新辦到香港李成興煎蠔油 和春盛調味王純淨靚魚露

美味老抽王，鮮味生油，天珍味精王，純淨蠔油，調味生油，開胃蘇梅醬，純淨食油，人人讚好，質料上乘，價錢公道，聖誕佳節，送禮佳品，包裝華麗，經濟相宜。

簡氏有限公司 103 E. PENDER ST., VANCOUVER B.C. 電話 683-1724

中國旅行社服務社 China Travel Service Ltd.
Cable Address Telephone CHINATRA 683-5444
404 Ford Building 193 E. Hastings Street Vancouver 4, B.C.

本社代理中國旅行社一切業務，代申請辦理入國及簽證，手續簡單，快捷妥當，歡迎僑胞降臨詢問。

經理：周衛賢敬啟

Harry James Agencies Ltd. INSURANCE & REAL ESTATE
412 KEEFER ST. MU4-1377

△什貨生意出賣 七千元。另點貨。每月舖租 壹百八十元。長批約。每月 生意約六千元。

吳國華辦事處啟

元豐有限公司 YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新到大幫 鮮蓮藕 板芋仔 紅芋仔 鮮粉葛 鮮馬蹄 勻枝參茨 雙托水仙花頭 唐山頂大沙田柚 大幫秘魯發菜綠豆 十月十五號到步 價錢相宜

永隆公司 WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C. MU 1-1734

新到登市 合時水貨 唐山海鮮 大三牙或 去頭黃花 新英洲尤 沙井蠔豉 去蒂花菇 靚嫩紫菜 大幫臘口瓜菜 肉品發行 精製臘腸臘鴨牛肉干發行

中和公司 Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612 237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

正沙田柚 鮮明海味 枝干糖卷 合時水貨

那華斯高沙銀行 Scotia BANK THE BANK OF NOVA SCOTIA
六年儲蓄証券 每七元五角兌換十元

那華斯高沙銀行儲蓄証券爲一種最新之儲蓄辦法，閣下購買此儲蓄証券，可享有百分之二十五折扣，期滿六年，則可兌換儲蓄面額之銀幣——即比你原來所付之銀多得多。

儲蓄証券由十元起至五萬元，任君選擇。閣下可存入無限額儲蓄証券，共分七種：一十元，二十五元，一百元，五百元，一千元，五千元及五萬元，諸君光顧，可得百分之二十五折扣，例如價值十元証券，只須支付七元五角，一百元証券，則付七十五元。

保證安全 那華斯高沙銀行擔保每一張儲蓄証券，別人不能兌換，只由閣下簽名提款。可在任何時期兌換現金。

倘閣下急需款項應用，可隨時將儲蓄証券到任何那華斯高沙銀行提取本金及利息。

是鐵直朝著太陽東行，走了一陣，中間出現一片無法穿過的密林，郭靖見這林子深得古怪，每株樹上都生滿了長藤鉤刺，看來實難落腳，尋思：「今日有過無退！」一縱身，躍到了樹上。

只在樹上走得一步，就聽啞的一聲，利風被鉤刺撕下了一塊，小腿上也被割了一條血痕，再走兩步，幾條長藤又纏住了左腿，郭靖拔出匕首，割斷長藤，放眼遠望，前面刺藤樹密密層層，無窮無盡，叫道：「就算腿肉剝盡了，也早闖出這鬼島去！」正要縱身躍出，忽聽響亮在下面叫道：「你下來，我帶你出去！」低頭一看，只見她一身白衣，站於樹下。

郭靖竟不答話，縱下地來，見黃蓉容顏慘白，全無血色，不由得心中一驚，要待相問是否舊傷復發，却又

Enclosure 4. B. C.

本報

自動電訊收報
社址：路透社
電訊特約戶

表

每季四
年九元六毫
元二毫
五、每季五
年廿五元
五、每季五
十元壹毫

【訂閱手續簡便，僅須以英文正楷填寫下列格式】

中英文姓名 Name _____

地址 Address _____

名 City _____

份 Prov. _____ 區域 Zone _____

交付 元 毫 份 酒票 Money Order ☐ 現款 Cheque ☐

(注意：爲尊重法例，及以免遺失無感，請勿付現款。)

